

American Hungarian Educators Association

40th Annual Conference Program, 9-11 July 2015
Babeş-Bolyai University, Kolozsvár/Cluj-Napoca, Romania

THURSDAY, July 9, 2015



18.00 - 20.30	OPENING RECEPTION Location: Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (Hungarian Cultural Society of Transylvania) (EMKE) www.emke.ro Györkös Mátyás Albert Emlékház, Republicii u. 5, Kolozsvár /Cluj-Napoca The evening reception is sponsored by Fulbright Commission of Hungary. Director: Károly Jókay Andrew Ludányi presents: The Writings of Tibor Cseh (Csernátontól a Reménység taváig) <i>piano performance: Boglárka Oláh</i> <i>wine-tasting with László Vincze</i>
------------------	--


FRIDAY, July 10, 2015

8.30 - 9.45	Opening Address: dr. Anna Soós, vice-rector: The History of the University of Kolozsvár Keynote Address - Plenary session in the Aula Magna <i>Vilmos Tanczos</i> , Babeş-Bolyai University. <i>A moldvai csángók etnikai és nyelvi identitásának meghatározó tényezői - Deciding Factors of Ethnic and Linguistic Identity of Moldavian Csángós</i> Location: Babeş-Bolyai University, Main Building, Str. Kogălniceanu nr. 1
9.50 - 10.00	Judith Kesserű Némethy – Book presentation in Aula Magna

Sessions will be held at Babeş-Bolyai University, Main Building, Str. Kogălniceanu nr. 1


10.00 - 10.15	Coffee break 		
	Room 1 - Goangă	Room 2 - Blaga	Room 3 - Roşca
10.15- 12	Hungarian Communities in the USA Chair: Nóra Deák Fodor, Mónika. U. of Pécs Twice Told Tales—Narrative and discourse features of ethno-cultural identity in re-storied life episodes Szabó, Miklós and Juhász, Anna Mária. ELTE He, Who Is Also Far, Is Actually Near – Hungarian Communities in the San Francisco Bay Area	Literature, I Chair: Enikő M. Basa Deczki, Sarolta. Institute for Literary Studies, Hungarian Academy of Sciences An Invisible Border: The Reduced Identity of Poor People, Novels of Sándor Tar Molnár, Eszter. ELTE <i>Mágikus kép és mágikus nyelv a két világháború közötti magyar irodalomban és képzőművészetben</i>	The Holocaust and Its Aftermath, I Chair: Ilana Rosen Varga, Zsuzsanna. U. of Glasgow The Politics of Textuality: Miksa Fenyő's Wartime Memoirs in 1946 and 1986 Lo Bello, Maya J. ELTE - BTK Observation as Action: the Holocaust Journal of Miksa Fenyő


	Hegedűs, István. Hungarian Academy of Sciences Role of the St. Ladislaus Church in New Brunswick's Hungarian Community	Ajtony, Zsuzsanna. Sapientia U. Images of Armenians in Hungarian Literature	Jablonzay, Tímea. King Sigismund College Liberated Women Survivors (?) Effects and After-effects of the Holocaust in women's narratives (Teréz Rudnóy and Boris Palotai)
	Gárdosi, Rita. Cleveland State U. Hungarian Language Maintenance in Cleveland, Ohio	Pavelka, Orsolya-Petra. Babeş-Bolyai U. Writing in Exile. The Value of Work of a Mid-Nineteenth-Century Hungarian Novelist	Friedmann, Robert. Georgia State U. Personal Letters as Historical Data Sources
12.00-13.00	LUNCH 		
	Room 1 - Goangă	Room 2 - Blaga	Room 3 - Roşca
13.00-14.30	Issues in Culture and Politics in Hungary Today Chair: Klára Papp	The Effects of War and Postwar in Hungarian History Chair: James Niessen	Borders and Identities Chair: Mónika Fodor
	Szántó, Ildikó. Independent scholar Hungarian Population Discourses in the Twentieth Century: the Problem of Declining Birth Rates	Murádin, János Kristóf. Sapientia U. Hungarian-Romanian Political Relations in Northern Transylvania Between 1940 and 1944 from the Perspective of the Transylvanian Party	Aladžić, Viktorija. U. of Novi Sad, Faculty of Civil Engineering, Subotica Civic Participation in Saving Szabadka's (Subotica) Building Heritage
	Szilágyi-Gál, Mihály. ELTE Online Political Radicalism in Hungary	Balogh, Róbert. Institute of History, Hungarian Academy of Sciences Shortage as Experience in the 1940s and 1950s in Hungary and Transylvania	Haba, Kumiko. Aoyama Gakuin U., Tokyo Hungarian Minorities in Borderlands: Transylvania and Ukraine
	Kissné, Éva Novák. U. of Szeged <i>Történelem és nemzettudat</i>	Várdy, Steven Béla and Várdy, Ágnes Huszár. Duquesne U. Hungarian Gymnasiums in Postwar Germany	Várnai, Pál. Carleton U, Ottawa (Retired) <i>Identitások határon innen és túl</i>
	Hajdú, Zoltán. Hungarian Academy of Sciences <i>Kárpát-medence vs. Történelmi Magyarország a határon túl élő magyarság identitás-viszonyulásában</i>	Lénárt-Cheng, Helga, Saint Mary's College of California <i>A Katolikus Egyház és az államhatalom a Második Világháború után: Hamvas Endre kalocsai érsek vívódásai és döntései</i>	Boda Székedi, Eszter. Babeş-Bolyai U. Az óceán közepén. Wim Wenders amerikanizálódó európaisága
14.30-14.45	Coffee break 		

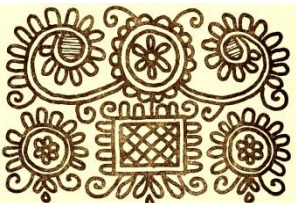
14.45 - 16.15	Hungarian Cultural Influences Beyond the Borders of Hungary	The Holocaust and Its Aftermath, II.	Innovative Teaching Methodologies in Hungary Today
	Chair: Katalin Kádár Lynn	Chair: Susan Glanz	Chair: Borbála Zsemlyei
	Molnár, Erzsébet. U. of Miskolc Brassai Sámuel, the Polymath	Rosen, Ilana. Ben Gurion U. of the Negev, Beer Sheva, Israel The Poetry of 1.5 and Second-Generation Israelis of Hungarian Origin	Husztai, Judit. U. of Pécs, Foreign Languages Centre Diaspora Program - Outline of a Project at the University of Pécs
	Nyírády, Kenneth. Library of Congress Francis Bowen, "War of Races in Hungary," and a Lost Harvard Professorship	Bock, Julia. Long Island U. The Changing Perception of the History of Holocaust in Hungary	Hoffmann, Rita. Independent Scholar Teaching Diversity in Hungary
	Zach, Lili. National U. of Ireland, Galway Irish Images of Hungarian National Identity in the Interwar Years	Faragó, Borbála. St Patrick's College, Dublin City U. Moving Silences: Holocaust Trauma Memory in Hungarian Women's Poetry	Lugossy, Réka. U. of Pécs. Revealing Multiple Identities: Research into Hungarian EFL Teachers' Beliefs about Using Stories
Nagy, Adrienn. National Archives of Hungary <i>Magyar tannyelvű oktatás megszervezése egy soknemzetiségű kikötővárosban, Fiumében a 19-20. századfordulóján</i>		Flamich, Mária. Vocational School of the Blind, Budapest Music for Everyone	
16.15 - 16.30	Coffee break 		
16.30 – 18.00	Teaching Hungarian Inside and Outside Hungary	Hungarians in the USA	Mid-19th to 20th Century Players on the Economic Stage
	Chair: Judith Kerekes	Chair: Judith Olson	Chair: Julia Bock
	Nyikos, Martha and Nyikos, Katalin. Indiana U. Vitalizing a Minority Language: A Study of Critical Family Bilingual Strategies	Niessen, James P. Rutgers U. Why Did They Leap? Crossing Borders after the 1956 Revolution	Bodnár, Éva. Independent scholar The Charitable Bank: András Fáy and the First Domestic Savings Bank of Pest

	<p>Szécsi, Tünde. Florida Gulf Coast U. Hungarian-American Families' Perception on Heritage Language Literacy Practices through Media Technologies</p>	<p>Deák, Nóra. ELTE SEAS Library Refugee Registration Process: From Cards to Camp Kilmer Refugee Research Database</p>	<p>Rab, Virág. U. of Pécs. The Originality of Loránt Hegedüs: Solutions and Responsibility for Inter-War Challenges in Hungary</p>
	<p>Maróti, Orsolya. Balassi Intézet, Budapest <i>"Nem sokat tud csinálni?" A nyelv megőrzésének lehetőségei szórvány- és diaszpóra közösségekben</i></p>	<p>Lynn, Katalin Kádár. ELTE The Cold War Intelligence Activities of Hungarian Émigrés in the West</p>	<p>Glanz, Susan. St. John's U. Nicholas L. Deak, the Hungarian "James Bond of the World of Money"</p>
	<p>Albert, Sándor. Felnőttképzési Intézet, Komárom, Szlovákia <i>Magyar nyelvű közoktatás és felsőoktatás a Felvidéken</i></p>	<p>Kovács, Ilona. Hungarian National Library (OSzK), Budapest The Perspectives and Features of Second Generation American Hungarian Veterans' Readjustment to their Home Society Returning from WWII; New Brunswick, NJ 1946-1960</p>	<p>House Wade, Susan. Independent scholar Imre Királyfy and the 1910 Japan-British Exhibition at the White City, London</p>
<p>Banquet 19.00-</p>	<p>Restaurant Agapé http://www.hotelagape.ro (must register and prepay) 400095 Kolozsvár, Szentegyház/ Strada Iuliu Maniu 6. Tel: 40 264 406 523 Speaker: dr. Zoltán Kása, Sapientia - Hungarian University of Transylvania. Talent Management and the Gifted Students</p> <p>FYI: The Iuliu Maniu Street connects the Main Square with the Bocskai (Cipariu) Square. Six historical buildings can be found on this street – under number 1-6, 8, 9, 17, 34 and 40. If we look at the street from the entrance on the Union Square, we can see that the first three houses on the two sides are perfect copies of each other. This is why some know the Iuliu Maniu as the Mirror Street. At the beginning of the 20th century, the most famous shops could be found on the street level and many notabilities lived upstairs. In 1849, Júlia Szendrey lived here for a while when she was searching for her husband. A tower of the city walls was at the end of the street but it was torn down around 1838. The editorial office of the literary magazine <i>Utunk</i> was to be found in this street as well until 1974.</p>		

SATURDAY, July 11, 2015

8.30-9.00	BUSINESS MEETING in the Brassai Room		
	Sessions and the meeting will be held at the Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Str. Horea 31		
	Room 1 - Brassai	Room 2- Shakespeare	Room 3 - Kisch
9.00 – 10.30	Transylvanian Issues, I	Hungarian Émigré Artists	Transylvanian Issues, II – Literature
	Chair: Judith Kesserű Némethy	Chair: Kenneth Nyiradi	Chair: Ágnes Huszár Várdy
	Fazakas, Noémi. Sapientia Hungarian U. of Transylvania The construction of a new minority: language and identity between the two World Wars in Transylvania	Kádár, Judit. U. of West Hungary, Szombathely Ways of Losing Identity: Émigré Women Writers from the Austro-Hungarian Monarchy	Sohar, Paul. Independent Scholar Sándor Kányádi: The Champion of Szekler Survival
	Zsemlyei, Borbála. Babeş Bolyai U. Crossing Language Borders – as shown by the Historical Dictionary of the Hungarian Language in Transylvania	Domokos, Johanna. Károli Gáspár U. of the Reformed Church in Hungary On Literary Translingualism in the work of Terezia Mora	Havas, Judit. Petőfi Irodalmi Múzeum <i>Jékely Zoltán útjai -- 1913-1982</i>
	Sárosi-Márdirosz, Krisztina-Mária. Sapientia U. The Role of Terminology in Keeping our Identity as Hungarian Professionals	Corbett, Joyce Berczik. Mingei International Museum, San Diego "It's Not Enough To Have Talent": Hungarian Women Émigré Designers	T. Szabó Levente. Babeş-Bolyai U. Rival Ethnicization of Hybrid Identities in the First International Journal of Comparative Literary Studies
			Nagy, Éva. Ministry of Education, Romania <i>Templom és iskola - 200 éves a bukaresti magyar nyelvű oktatás és református egyház</i>
10.30-10.45	Coffee break 		
10.45 - 12.30	Transylvanian Issues, III	Music and Art	Literature, II
	Chair: Emese Fazakas	Chair: Steven Béla Várdy	Chair: Zsuzsanna Varga
	Dani, Erzsébet. U. of Debrecen <i>Székely Magyar nemzeti- és kulturális identitás-stratégiák a trianoni határokentül</i>	Milliman, Zachary. U. of Alaska Anchorage. The Opera Erkel Should Have Written: Revisionist History of Bánk bán in Transylvania	Papp, Judit. U. of Naples "L'Orientale" Language as a Marker of Identity: the Diaries and Memoir of Hungary 1944-1948 of Sándor Márai

	<p>Murádin, Noémi Lovász. Apáczai Csere János Elméleti Líceum, Kolozsvár <i>Mozgástér és kényszerpálya. Az erdélyi magyar képzőművészeti nevelés jelenlegi helyzete és kilátásai.</i></p>	<p>Olson, Judith E. American Hungarian Folklore Centrum, NJ Seeing, and not Seeing, Borders: Hungarian Identity in Dance</p>	<p>Kulin, Borbála. U. of Debrecen The Borders of Identity in the Poetry of László Kürti</p>
	<p>Paksa, Rudolf, Institute of History of Hungarian Academy of Sciences <i>Transzilvanizmus a tányéron avagy Miért az erdélyi konyhakultúra az egyetlen jelentős regionális konyhája a Kárpát-medencének?</i></p>	<p>Laki, Péter. Bard College Multilingual Soliloquies: The unaccompanied voice in the works of György Kurtág</p>	<p>Abádi, Nagy Zoltán, U. of Debrecen <i>Identitásdráma tér és időhatárain túl, kognitív narratológiai nézetben</i></p>
	<p>Hantz, Irén Lám. Independent Scholar <i>Egy kezdeményezés kiteljesedése</i></p>	<p>Magyar, Kálmán. American Hungarian Folklore Center, NJ Domján József and Qi Baishi, Friends Forever</p>	<p>Pataky, Adrienn. ELTE BTK <i>Tér- és testkonstrukciók egy emigráns költő, Faludy György szonett kötetében</i></p>
			<p>Bucur, Tünde Csilla. János Zsigmond Unitárius Kollégium <i>Hagyomány, történelem és az én elbeszélése – Závada Pál műveiben</i></p>
12.30 – 13.45	<p>LUNCH </p>		
	Room 1 - Brassai	Room 2- Shakespeare	Room 3 - Kisch
13.45 – 16.30	<p>Teaching Hungarian Chair: Ágnes Huszár Várdy Rácz, Edit. U. of Debrecen On the Cultural Aspect of Teaching Hungarian as a Foreign Language</p>	<p>Hungarian History and Artifacts Chair: Péter Laki Kincses, Katalin Mária. Institute of Military History of Hungary From the History of the First Hungarian Barber-Chirurg-Guild: The Chirurgs in Cluj-Napoca</p>	<p>Film Gáti, Sally. Gati Productions CULTURE COLLECTOR FerencTobak [90-min. documentary film] CULTURE COLLECTOR is about the Csángó (Hungarians) of Moldavia and Transylvania in Romania. FERENC TOBAK, a Hungarian-American, goes on an</p>

	<p>Wéber, Katalin. U. of Pécs Essays in Hungarian Heritage Studies: the Way Identity Appears between the Lines of Guided Composition Tasks</p>	<p>Tuza, Csilla. Magyar Országos Levéltár The Peregrination and Migration of the Guild-Fellows in the Carpathian Basin in the 18th Century</p>	<p>exotic road trip in search of old bagpipe tunes and finds folk musicians, Gypsies, songs, dances, tales, superstitions, customs, and costumes. He encounters such craftspeople as a potter, a wood-turner, & bagpipe, flute, and spoon-makers. While it's the story of a man and his love for the music and people he collected from, we also see the struggles and thrills of collecting folklore.</p>
	<p>Forintos, Éva. U. of Pannonia Parallel Processes in Canadian/American-Hungarian Language Contact Situation</p>	<p>Fazakas, Emese. Babeş Bolyai U. Names of Musical Instruments in 16–18th century Transylvania</p>	
	<p>Szaffkó, Péter, U. of Debrecen, Debrecen Summer School <i>A Debreceni Nyári Egyetem helye és szerepe a változóvilágban</i></p>	<p>N. Fodor, János. ELTE. Interlingual Characteristics of the Family Names Found in the Carpathian Basin in the 18th Century</p>	
<p>Méra, Kalotaszeg 19.00-</p> 		<p>Must register and prepay</p>	



- 1. Babeş-Bolyai University, Main Building**
1 Mihail Cogălniceanu Street
- 2. Babeş-Bolyai University, Faculty of Letters**
31 Horea Street
- 3. Universitas Hotel**
7 Pandurilor Street
- 4. Györkös Mátyi Albert Memorial House**
1 Republicii Street
- 5. Agape Restaurant**
6 Iuliu Maniu Street
- 6. Consulate General
of Hungary to Cluj-Napoca**
23 Unirii Square
- 7. Rail Station**
2-3 Gării Square

